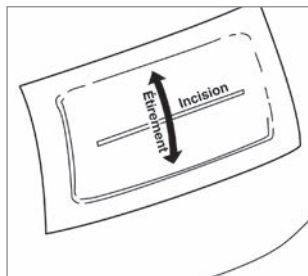


Lésions cutanées causées par les produits adhésifs médicaux

Les lésions cutanées causées par les produits adhésifs médicaux consistent en un érythème et/ou d'autres anomalies cutanées (p. ex., sans toutefois s'y limiter, des vésicules, des phlyctènes, des érosions ou des déchirures) qui persistent au moins 30 minutes après le retrait d'un produit adhésif médical. Il s'agit d'une complication courante, mais sous-estimée. Elles surviennent dans tous les milieux de soins et touchent les personnes de tous âges. L'emploi d'une technique d'application et/ou de retrait inappropriée des produits adhésifs peut causer des traumatismes tissulaires et, du même coup, réduire la sécurité et la qualité de vie des patients et accroître les coûts des soins de santé.

Application du ruban

1. Le ruban doit être appliqué sans tension sur une peau propre et sèche.
2. Une tondeuse chirurgicale peut être utilisée pour enlever les poils, au besoin.
3. Pour protéger la peau à risque, on peut appliquer le protecteur cutané non irritant Cavilon^{MC} 3M^{MC} et le recouvrir de ruban une fois qu'il est entièrement sec.
4. Toucher le moins possible l'adhésif.
5. Une fois le ruban appliqué, le lisser en exerçant une légère pression. Éviter les espaces et les plis.
6. Généralement, il ne faut pas envelopper complètement un membre avec du ruban.
7. Lisser le ruban afin d'obtenir une bonne étanchéité.



Application de ruban – Usage général

- a) Appliquer le ruban doucement, sans tension, mais en appuyant fermement sur la surface afin de maximiser l'adhérence.
- b) Le ruban devrait dépasser le pansement d'au moins un demi-pouce.
- c) Le ruban ne doit pas être tiré ou étiré pendant l'application.
- d) Si la région enfle, desserrer et réappliquer le ruban ou le remplacer pour éliminer la tension.

Application du ruban lorsqu'une distension (œdème) est à prévoir

- a) Utiliser du ruban de toile souple non tissé qui s'étire dans les sens transversal et diagonal (p. ex., le ruban chirurgical Medipore^{MC} H 3M^{MC}).
- b) Le sens de l'étirement doit être pris en compte au moment de l'application du ruban pour fixer un pansement ou des tubulures sur une région comportant un risque élevé de distension, d'œdème, d'hématome ou de mouvement.
- c) Fait à noter, l'application de ruban de toile souple parallèlement à une incision semble causer moins de lésions cutanées attribuables à la tension que les rubans appliqués perpendiculairement à l'incision.

Retrait du ruban

L'emploi d'une technique de retrait du ruban appropriée est essentiel à la réduction des lésions cutanées traumatiques.



1. Décoller un bord du ruban. Au besoin, coller un petit morceau de ruban sur une extrémité afin de soulever un bord du ruban.
2. Stabiliser la peau avec un doigt. Retirer le ruban « doucement et lentement » dans le sens de la pousse des poils, en le maintenant le plus près possible de la surface de la peau et en le repliant sur lui-même. Le fait de tirer le ruban vers le haut exerce une traction sur l'épiderme, augmentant ainsi les risques de traumatisme mécanique.
3. Tout en retirant le ruban, continuer à stabiliser la peau nouvellement exposée.

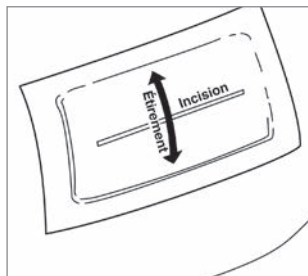


Lésions cutanées causées par les produits adhésifs médicaux

Les lésions cutanées causées par les produits adhésifs médicaux consistent en un érythème et/ou d'autres anomalies cutanées (p. ex., sans toutefois s'y limiter, des vésicules, des phlyctènes, des érosions ou des déchirures) qui persistent au moins 30 minutes après le retrait d'un produit adhésif médical. Il s'agit d'une complication courante, mais sous-estimée. Elles surviennent dans tous les milieux de soins et touchent les personnes de tous âges. L'emploi d'une technique d'application et/ou de retrait inappropriée des produits adhésifs peut causer des traumatismes tissulaires et, du même coup, réduire la sécurité et la qualité de vie des patients et accroître les coûts des soins de santé.

Application du ruban

1. Le ruban doit être appliqué sans tension sur une peau propre et sèche.
2. Une tondeuse chirurgicale peut être utilisée pour enlever les poils, au besoin.
3. Pour protéger la peau à risque, on peut appliquer le protecteur cutané non irritant Cavilon^{MC} 3M^{MC} et le recouvrir de ruban une fois qu'il est entièrement sec.
4. Toucher le moins possible l'adhésif.
5. Une fois le ruban appliqué, le lisser en exerçant une légère pression. Éviter les espaces et les plis.
6. Généralement, il ne faut pas envelopper complètement un membre avec du ruban.
7. Lisser le ruban afin d'obtenir une bonne étanchéité.



Application de ruban – Usage général

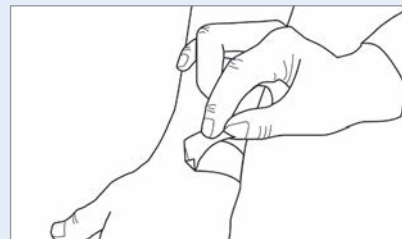
- a) Appliquer le ruban doucement, sans tension, mais en appuyant fermement sur la surface afin de maximiser l'adhérence.
- b) Le ruban devrait dépasser le pansement d'au moins un demi-pouce.
- c) Le ruban ne doit pas être tiré ou étiré pendant l'application.
- d) Si la région enfle, desserrer et réappliquer le ruban ou le remplacer pour éliminer la tension.

Application du ruban lorsqu'une distension (œdème) est à prévoir

- a) Utiliser du ruban de toile souple non tissé qui s'étire dans les sens transversal et diagonal (p. ex., le ruban chirurgical Medipore^{MC} H 3M^{MC}).
- b) Le sens de l'étirement doit être pris en compte au moment de l'application du ruban pour fixer un pansement ou des tubulures sur une région comportant un risque élevé de distension, d'œdème, d'hématome ou de mouvement.
- c) Fait à noter, l'application de ruban de toile souple parallèlement à une incision semble causer moins de lésions cutanées attribuables à la tension que les rubans appliqués perpendiculairement à l'incision.

Retrait du ruban




L'emploi d'une technique de retrait du ruban appropriée est essentiel à la réduction des lésions cutanées traumatiques.



1. Décoller un bord du ruban. Au besoin, coller un petit morceau de ruban sur une extrémité afin de soulever un bord du ruban.
2. Stabiliser la peau avec un doigt. Retirer le ruban « doucement et lentement » dans le sens de la pousse des poils, en le maintenant le plus près possible de la surface de la peau et en le repliant sur lui-même. Le fait de tirer le ruban vers le haut exerce une traction sur l'épiderme, augmentant ainsi les risques de traumatisme mécanique.
3. Tout en retirant le ruban, continuer à stabiliser la peau nouvellement exposée.



Conseils pour réduire les risques de lésions cutanées causées par les produits adhésifs médicaux

Problème	Cause	Conseils pour réduire les risques de lésions
 <p>Décollement</p>	<p>Lorsque le ruban est retiré, l'épiderme reste attaché à l'adhésif, causant ainsi des dommages à l'épiderme ou exposant une région douloureuse de derme. L'ampleur du décollement dépend de l'état de la peau, des caractéristiques de l'adhésif et de la fréquence d'application du ruban.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un ruban doux et hypoallergène. • La résistance de l'adhésif doit tenir compte des besoins cliniques et de l'état de la peau. • Pour les patients présentant des risques élevés, éviter d'utiliser un agent collant sous le ruban. • Protéger la peau à risque à l'aide du protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™] (le laisser sécher avant d'appliquer le ruban). • Si on compte appliquer du ruban à plusieurs reprises, envisager de le faire sur une bande de ruban qui sert de barrière. • Utiliser une technique de retrait appropriée.
 <p>Lésions cutanées attribuables à la tension</p>	<p>Les causes les plus courantes de lésions cutanées attribuables à la tension sont : une mauvaise application du ruban et la distension de la peau sous un ruban tenace.</p> <p>On pense à tort que l'application de ruban sur la peau en améliorera l'adhérence. Le support du ruban résiste à l'étirement ou regagne sa forme initiale et l'épiderme commence à se soulever.</p> <p>Cette tension produit des phlyctènes qu'on peut voir habituellement aux extrémités du ruban. La peau peut se déchirer même avant l'apparition d'une phlyctène.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer le ruban sans exercer de tension. • Identifier les patients qui présentent un risque élevé, soit ceux qui ont une peau fragile, ceux qui présentent des problèmes médicaux (p. ex., utilisation prolongée de corticostéroïdes, malnutrition) ou ceux qui doivent subir des interventions chirurgicales pour lesquelles l'apparition d'œdème ou d'une distension est probable (chirurgie abdominale ou orthopédique). • Protéger la peau avec le protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™]. • S'il y a des risques d'œdème ou de mouvements, utiliser un ruban extensible. • Appliquer le ruban de façon à ce que le sens de l'étirement soit dans la direction de l'œdème. • En cas de distension ou d'œdème, décoller, replacer ou remplacer le ruban.
 <p>Dermatite de contact non allergique</p>	<p>Une dermatite de contact non allergique peut se manifester lorsque des irritants chimiques, notamment les agents collants ou certaines solutions de préparation cutanée, sont emprisonnés entre l'adhésif et la peau. La région affectée correspond à la région exposée et peut présenter des rougeurs, de l'œdème, des phlyctènes ou un suintement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que la peau est propre et sèche avant d'appliquer le ruban. • Protéger la peau avec le protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™] (le laisser sécher avant d'appliquer le ruban). • Dans la mesure du possible, éviter d'utiliser des agents collants.
 <p>Dermatite de contact allergique</p>	<p>On peut, par erreur, attribuer une allergie au ruban à des patients, alors qu'il s'agit en fait d'une dermatite de contact non allergique. Voici les signes cliniques : zones bien définies d'érythème et d'œdème, présence de vésicules et petites érosions.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Identifier le type de ruban causant la sensibilité. • Parmi les options possibles, choisir un ruban de rechange hypoallergénique ou communiquer avec le fabricant du ruban pour obtenir de l'aide. • L'utilisation du protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™] peut ne pas suffire à prévenir une réaction allergique.
 <p>Folliculite</p>	<p>Une folliculite est une inflammation du follicule pileux causée par le rasage ou l'emprisonnement de bactéries.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser une tondeuse chirurgicale ou une crème dépilatoire au besoin.
 <p>Macération</p>	<p>La macération consiste en des changements de la peau observés lorsque de l'humidité est emprisonnée contre la peau pendant une période prolongée. La peau devient blanche ou grise et elle ramollit et se plisse. La peau macérée est plus perméable et plus susceptible d'être endommagée par la friction et les irritants.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Garder la peau propre et sèche. • Remplacer le ruban s'il est sale. • Utiliser un ruban perméable à l'air sur les régions humides. • Éviter d'utiliser des rubans occlusifs, sauf sur recommandation clinique.






Produits offerts au Canada par la :
Division des solutions pour soins aigus et continus
Compagnie 3M Canada
 C.P. 5757
 London (Ontario) N6A 4T1
 Canada
 1 800 563-2921
 www.3M.ca/skinwound

Soins de santé 3M
 2510 Conway Avenue
 St. Paul, MN 55144
 É.-U.
 1 800 228-3957
 www.3M.com

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le représentant de la Division des produits de soins cutanés de 3M ou avec le Centre de renseignements de la Division des produits de soins de santé de 3M au 1 800 364-3577. Vous pouvez commander ces produits auprès du distributeur de votre région.

Veuillez recycler. Imprimé au Canada.
 3M, Cavilon et Medipore sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.
 © 2014, 3M. Tous droits réservés.
 1403-00577F

Conseils pour réduire les risques de lésions cutanées causées par les produits adhésifs médicaux

Problème	Cause	Conseils pour réduire les risques de lésions
 <p>Décollement</p>	<p>Lorsque le ruban est retiré, l'épiderme reste attaché à l'adhésif, causant ainsi des dommages à l'épiderme ou exposant une région douloureuse de derme. L'ampleur du décollement dépend de l'état de la peau, des caractéristiques de l'adhésif et de la fréquence d'application du ruban.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un ruban doux et hypoallergène. • La résistance de l'adhésif doit tenir compte des besoins cliniques et de l'état de la peau. • Pour les patients présentant des risques élevés, éviter d'utiliser un agent collant sous le ruban. • Protéger la peau à risque à l'aide du protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™] (le laisser sécher avant d'appliquer le ruban). • Si on compte appliquer du ruban à plusieurs reprises, envisager de le faire sur une bande de ruban qui sert de barrière. • Utiliser une technique de retrait appropriée.
 <p>Lésions cutanées attribuables à la tension</p>	<p>Les causes les plus courantes de lésions cutanées attribuables à la tension sont : une mauvaise application du ruban et la distension de la peau sous un ruban tenace.</p> <p>On pense à tort que l'application de ruban sur la peau en améliorera l'adhérence. Le support du ruban résiste à l'étirement ou regagne sa forme initiale et l'épiderme commence à se soulever.</p> <p>Cette tension produit des phlyctènes qu'on peut voir habituellement aux extrémités du ruban. La peau peut se déchirer même avant l'apparition d'une phlyctène.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer le ruban sans exercer de tension. • Identifier les patients qui présentent un risque élevé, soit ceux qui ont une peau fragile, ceux qui présentent des problèmes médicaux (p. ex., utilisation prolongée de corticostéroïdes, malnutrition) ou ceux qui doivent subir des interventions chirurgicales pour lesquelles l'apparition d'œdème ou d'une distension est probable (chirurgie abdominale ou orthopédique). • Protéger la peau avec le protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™]. • S'il y a des risques d'œdème ou de mouvements, utiliser un ruban extensible. • Appliquer le ruban de façon à ce que le sens de l'étirement soit dans la direction de l'œdème. • En cas de distension ou d'œdème, décoller, replacer ou remplacer le ruban.
 <p>Dermatite de contact non allergique</p>	<p>Une dermatite de contact non allergique peut se manifester lorsque des irritants chimiques, notamment les agents collants ou certaines solutions de préparation cutanée, sont emprisonnés entre l'adhésif et la peau. La région affectée correspond à la région exposée et peut présenter des rougeurs, de l'œdème, des phlyctènes ou un suintement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que la peau est propre et sèche avant d'appliquer le ruban. • Protéger la peau avec le protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™] (le laisser sécher avant d'appliquer le ruban). • Dans la mesure du possible, éviter d'utiliser des agents collants.
 <p>Dermatite de contact allergique</p>	<p>On peut, par erreur, attribuer une allergie au ruban à des patients, alors qu'il s'agit en fait d'une dermatite de contact non allergique. Voici les signes cliniques : zones bien définies d'érythème et d'œdème, présence de vésicules et petites érosions.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Identifier le type de ruban causant la sensibilité. • Parmi les options possibles, choisir un ruban de rechange hypoallergénique ou communiquer avec le fabricant du ruban pour obtenir de l'aide. • L'utilisation du protecteur cutané non irritant Cavilon[®] 3M[™] peut ne pas suffire à prévenir une réaction allergique.
 <p>Folliculite</p>	<p>Une folliculite est une inflammation du follicule pileux causée par le rasage ou l'emprisonnement de bactéries.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser une tondeuse chirurgicale ou une crème dépilatoire au besoin.
 <p>Macération</p>	<p>La macération consiste en des changements de la peau observés lorsque de l'humidité est emprisonnée contre la peau pendant une période prolongée. La peau devient blanche ou grise et elle ramollit et se plisse. La peau macérée est plus perméable et plus susceptible d'être endommagée par la friction et les irritants.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Garder la peau propre et sèche. • Remplacer le ruban s'il est sale. • Utiliser un ruban perméable à l'air sur les régions humides. • Éviter d'utiliser des rubans occlusifs, sauf sur recommandation clinique.



Produits offerts au Canada par la :
Division des solutions pour soins aigus et continus
Compagnie 3M Canada
 C.P. 5757
 London (Ontario) N6A 4T1
 Canada
 1 800 563-2921
 www.3M.ca/skinwound

Soins de santé 3M
 2510 Conway Avenue
 St. Paul, MN 55144
 É.-U.
 1 800 228-3957
 www.3M.com

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le représentant de la Division des produits de soins cutanés de 3M ou avec le Centre de renseignements de la Division des produits de soins de santé de 3M au 1 800 364-3577. Vous pouvez commander ces produits auprès du distributeur de votre région.

Veuillez recycler. Imprimé au Canada.
 3M, Cavilon et Medipore sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.
 © 2014, 3M. Tous droits réservés.
 1403-00577F